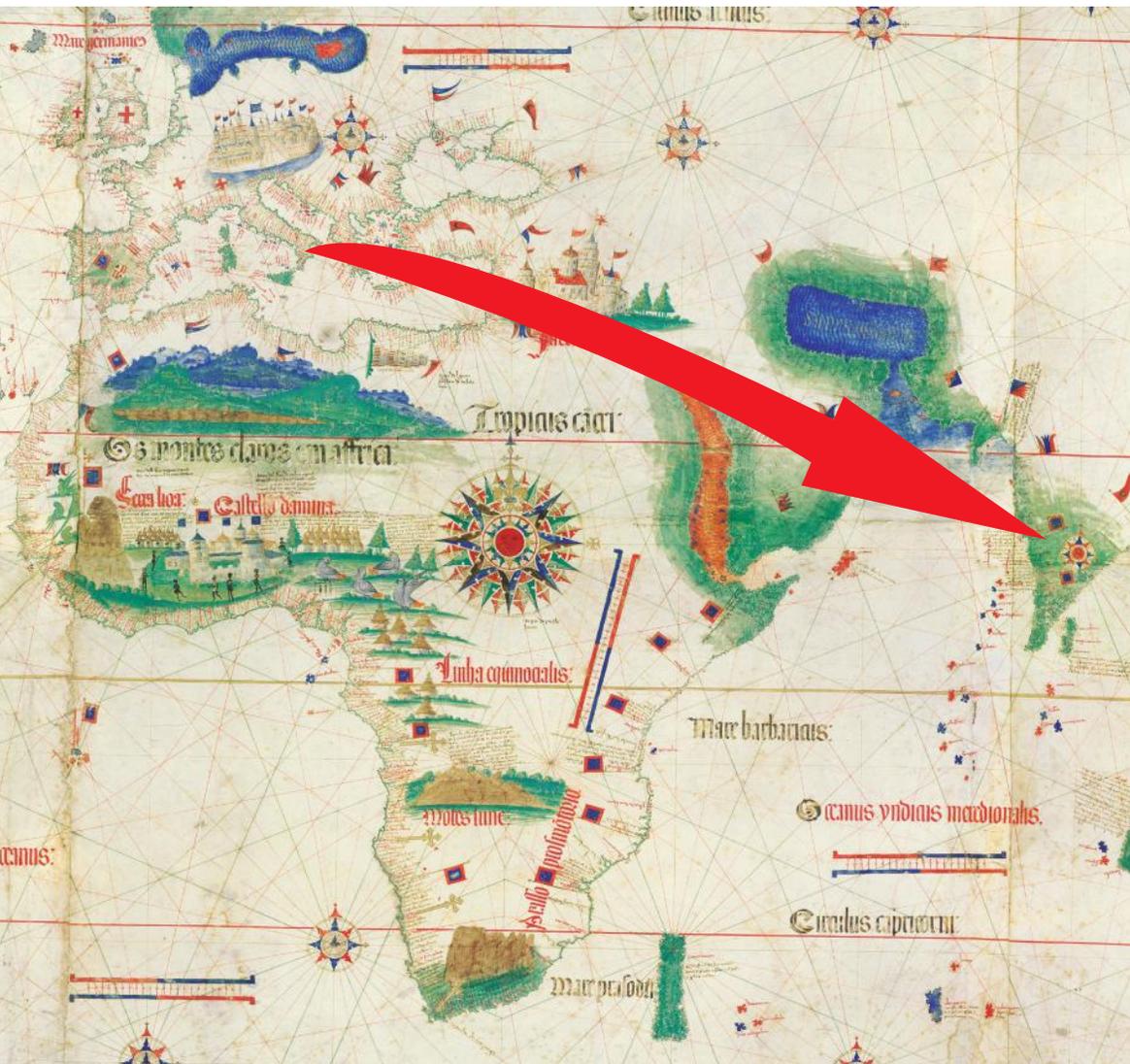


# Italian Technology Center: un ponte verso l'India

Un mercato che cresce al ritmo del 6,5% all'anno e che nel 2021 importerà macchine da stampa e per il converting per un valore di circa un miliardo e 800 milioni di euro. Stiamo parlando dell'India, dove la rete d'impresa Italian Technology Center (ITC) di Pune ha visto l'ingresso di due grandi aziende del printing: i gruppi Uteco e Simec.



Nato nel 2013, grazie alla collaborazione di Amaplast e Ucimu, l'ITC offre sostegno ai produttori italiani nella promozione sul mercato indiano. Analisi economiche, azioni di marketing mirato e organizzazione di eventi e fiere, possono rappresentare per un'unica azienda (anche se fortemente vocata all'export) un costo troppo elevato e un muro insormontabile alla penetrazione di un mercato estero. La logica della rete, invece, permette ai singoli aderenti di usufruire di questi servizi abbattendo i costi e con personale in loco dedicato. Per questo Acimga (Associazione Costruttori Italiani di Macchine per l'Industria Grafica, Cartotecnica, Cartaria, di Trasformazione e Affini) ha promosso presso i suoi soci l'ITC con la conseguente adesione alla rete d'impresa di Uteco Group e Simec Group. L'associazione, all'interno del suo programma di internazionalizzazione, supporterà i due associati facendosi carico di un'ulteriore risorsa in loco, un ingegnere, che seguirà le due aziende.

## Un modello da replicare

«Il mercato indiano - spiega il direttore di Acimga Andrea Briganti - è molto promettente per le macchine da stampa e converting italiane. Siamo tra i primi cinque esportatori nel paese, ma ci sono buoni margini di crescita. Le macchine italiane sono universalmente riconosciute per il grande contenuto tecnologico. Andare in India, è bene specificarlo, non significa delocalizzare ma

## Italian Technology Center: a bridge to India

A market that grows at the rate of 6.5% per year and that in 2021 will import printing and converting presses for a value of about one billion and 800 million euros. We are talking about India, where the Pune based Italian Technology Center (ITC) business network has witnessed the entry of two major printing companies: Uteco and Simec.

Set up in 2013, thanks to the collaboration of Amaplast and Ucimu, ITC offers support to Italian producers in promotion on the Indian market. Economic analysis, targeted marketing actions and the organization of events and fairs can result in too much spending and an insurmountable wall in the penetration of a foreign market

for a single company (even if highly dedicated to exports). The logic of the network, however, allows individual members to take advantage of these services, reducing costs and having dedicated staff on site. Which is why Acimga (Italian Manufacturers' Association of Machines for the Graphic, Paper, Paper, Transformation

and Related Industries) has promoted ITC (Italian Technology Center) to its members, which in turn has accepted Uteco and Simec as its members. The association, within its internationalization program, will support the two associates, taking charge of an additional resource on site, an engineer, who will follow the two companies.

## A model to be replicated

«The Indian market - explains Acimga direc-

## Focus internazionalizzazione: le fiere da non perdere

**Nigeria Plastprintpack, Lagos 26-28 marzo.** Con un aumento delle importazioni del 34%, la Nigeria si classifica secondo paese per import di carta e tecnologie applicate nell'Africa subsahariana. Insieme ad Amaplast (Associazione nazionale costruttori di macchine e stampi per materie plastiche e gomma), Acimga realizzerà un padiglione italiano al cui interno le aziende interessate potranno prenotare i loro spazi espositivi. L'associazione sarà inoltre presente in fiera con uno stand istituzionale.

**Print China, Dongguan city 9-13 aprile.** Con i suoi 140 mila metri quadri, 200 mila visitatori e oltre 1200 espositori Print China è una delle fiere più interessanti del continente, in un mercato come quello cinese, che resta uno dei più grandi al mondo. Print China offre agli espositori italiani l'occasione di incontrare i buyer locali e di confrontarsi con l'industria del printing e del converting del Levante. Un'industria, quella cinese, che negli anni ha acquisito sempre più quote e le cui mosse possono orientare il mercato globale. Acimga avrà alla exhibition un suo stand istituzionale, assistendo le aziende nella prenotazione e organizzazione degli spazi espositivi.

**Ethiopia Plastprintpack, Addis Abeba 9-11 maggio.** L'Etiopia è il secondo importatore di tecnologia per il printing e il packaging dell'Africa centrale e orientale. Si calcola che nei prossimi 4 anni l'economia dell'area registrerà uno sviluppo tra il 7,8 e il 10%; poiché non esiste ancora un'industria locale consolidata nel campo del printing e converting, il Paese (e limitrofi) rappresenta un mercato particolarmente appetibile per i produttori italiani di tecnologie. Giunta alla terza edizione, Ethiopia Plastprintpack vive una crescita costante di espositori e buyer. Acimga sarà presente alla fiera con uno stand istituzionale e offrirà alle aziende del settore la possibilità di prenotare spazi espositivi.

**Printech Asia, Bangkok 12-15 giugno.** Grazie alla posizione geografica, la Thailandia beneficia anche della crescita economica delle nazioni vicine (Vietnam, Malesia, Filippine). La produzione nazionale di macchine per la stampa e il converting, inoltre, offre poche opzioni per i prodotti di alta gamma, rendendo le macchine italiane particolarmente appetibili su questo mercato. Un mercato molto dinamico, che sta diventando sempre più centrale nell'area del Sudest asiatico. La collettiva italiana di Acimga è organizzata in collaborazione con ITA - Italian Trade Agency (ex ICE) e permetterà alle aziende di avere il proprio spazio, già allestito e a prezzi competitivi. Le passate edizioni hanno visto la presenza di oltre 1500 espositori e 44 mila visitatori.

**RosUpack Mosca 18-21 giugno.** La più grande fiera sul packaging dell'Est Europa è oramai un must per gli imprenditori interessati al mercato russo. Nelle passate edizioni RosUpack ha sfiorato le 20 mila presenze, con visitatori provenienti da 53 paesi diversi e un'importante presenza italiana grazie alla collettiva organizzata da Acimga in collaborazione con ITA - Italian Trade Agency (ex ICE). L'industria locale del printing e converting non è particolarmente competitiva, affacciarsi sul mercato russo diventa quindi un'ottima opportunità di business per i produttori italiani, grazie all'alta qualità delle macchine e all'ampia gamma di meccanica strumentale offerta.

portare all'estero il "Made by Italy", ovvero quel sistema di conoscenze a valore aggiunto che i nostri associati hanno, al di là di dove producano i singoli pezzi. L'ITC di Pune sarà presto dotato anche di un magazzino per le parti di ricambio, così da abbattere ulteriormente i costi per i membri della rete. Soprattutto, progettiamo a breve di replicare questo modello in altri due paesi, Malesia e Indonesia, così da aiutare i nostri soci a diventare player sempre più globali nel settore delle macchine da stampa e converting. In linea con le specifiche richieste ed esigenze intervenute nel Consiglio Generale di associazione, Acimga sta mettendo in campo nuovi servizi per l'internazionalizzazione



Andrea Briganti

**«Analisi economiche, azioni di marketing mirato e organizzazione di eventi e fiere... Con ITC servizi a costi contenuti e personale in loco»**

**«Economic analysis, targeted marketing actions and organization of events and fairs ... ITC provide services at limited costs and on-site personnel»**

tor Andrea Briganti - is very promising for Italian printing and converting machines. We are among the top five exporters in the country, but there are good margins for growth. Italian machines are universally recognized for their great technological content. Going to India, it is good to specify it, does not mean delocalizing but taking abroad the "Made by Italy", that is, that system of added value knowledge that our members have, never mind where they produce the individual pieces. The Pune based ITC will soon be implemented with a spare parts warehouse to further reduce costs for network members. Above all, we are soon planning to replicate this model in two other countries, Malaysia and Indonesia, so as to help our members become increasingly by

global players in the printing and converting sector, in line with the specific requests and requirements made in the Association's General Council. Acimga is implementing new services for internationalization with a high design and market content on which, obviously, we will keep all the stakeholders updated".

### The point of view of companies

The Italian Technology Center will thus become a bridge to India for the two Acimga associates, increasing their already high vocation to export. «We are recognized as world leaders in printing presses - explains the president of Uteco Group Aldo Peretti - but this is not a point of arrival for us, but rather one of departure. Our company

policy goes in two directions: widen the markets where they still do not know our machines well and continue to innovate to maintain standards of absolute excellence. India is an interesting country for our industry and ITC will provide us with the necessary tools to grow in that area».

«Our cylinders are appreciated the world over», says the CEO of Simec Emilio Della Torre. «Exporting for us is by now a commercial practice. However having all the right tools to do so is no easy thing.

This is why we adhered enthusiastically to ITC, because our products have all the right qualities to play a key role in the global packaging and printing market. And we will support all the initiatives of the intermediate bodies, such as Acimga, that head in this direction».

## Internationalization focus: fairs not to be missed

**Nigeria Plastprintpack, Lagos 26-28 March.** With an increase in imports of 34%, Nigeria ranks second in terms of imports of paper and related technologies in sub-Saharan Africa. Together with Amaplast (National Association of manufacturers of machines and molds for plastics and rubber), Acimga will create an Italian pavilion in which interested companies will be able to book their exhibition spaces. The association will also be present at the fair with an institutional stand.

**Print China, Dongguan city 9-13 April.** With its 140 thousand square meters, 200 thousand visitors and over 1200 exhibitors Print China is one of the most interesting fairs on the continent, in a market like the Chinese one, which remains one of the largest in the world. Print China offers Italian exhibitors the opportunity to meet with local buyers and to size up to the printing and converting industry of the East. An industry, the Chinese one, which over the years has acquired ever higher ratings and whose moves can steer the global market. Acimga will have an institutional stand at the exhibition, assisting companies in booking and organizing the exhibition spaces.

**Ethiopia Plastprintpack, Addis Ababa 9-11 May.** Ethiopia is the second largest importer of printing and packaging technology in Central and Eastern Africa. It is estimated that in the next 4 years the economy of the area will record a development between 7.8 and 10%; since there is still no established local industry in the field of printing and converting, the country (and neighboring countries) is a market particularly attractive for Italian technology producers. Now in its third year, Ethiopia Plastprintpack is constantly growing in exhibitors and buyers. Acimga will be present at the fair with an institutional stand and will offer companies in the sector the possibility of booking exhibition spaces.

**Printech Asia, Bangkok 12-15 June.** Thanks to its geographical position, Thailand is also benefiting from the economic growth of neighboring countries (Vietnam, Malaysia, Philippines). Furthermore, the national production of printing and converting machines offers few options for high-end products, making Italian machines particularly attractive on this market. A very dynamic market, which is becoming increasingly central in Southeast Asia. Italy's Acimga collective is organized in collaboration with ITA - the Italian Trade Agency (formerly ICE) and will allow companies to have their own space, already set up and at competitive prices. Past editions saw the presence of over 1500 exhibitors and 44 thousand visitors.

**RosUpack Moscow 18-21 June.** The biggest packaging fair in Eastern Europe is now a must for entrepreneurs interested in the Russian market. In past editions RosUpack has almost reached 20 thousand visitors, with visitors from 53 different countries and an important Italian presence thanks to the collective organized by Acimga in collaboration with ITA - Italian Trade Agency (formerly ICE). The local printing and converting industry is not particularly competitive, therefore, getting into the Russian market becomes an excellent business opportunity for Italian producers, thanks to the high quality of the machines and the wide range of instrumental mechanics offered.



Aldo Peretti, Uteco Group, e Laura Della Torre, Simec Group, sottoscrivono l'ingresso nella rete d'impresa ITC di Pune.

ad alto contenuto progettuale e di mercato su cui, ovviamente, terremo aggiornati tutti gli stakeholder».

### Il punto di vista delle imprese

L'Italian Technology Center diventerà così un ponte verso l'India per due associate Acimga, aumentando la loro già alta vocazione all'export.

«Siamo riconosciuti come leader mondiali nelle macchine da stampa - spiega il presidente di Uteco Group Aldo Peretti - ma questo non è un punto di arrivo per noi, bensì di partenza. La nostra politica aziendale va in due direzioni: allargare i mercati dove rafforzare la nostra penetrazione e continuare a innovare per mantenere standard di assoluta eccellenza. L'India è un paese in forte crescita per il nostro settore, dove abbiamo crescenti referenze e dove l'ITC ci fornirà ulteriori strumenti per rafforzarci ulteriormente anche in quell'area».

«I nostri cilindri sono noti e apprezzati in tutto il mondo, e giocano un ruolo chiave nel mercato del packaging e del printing», afferma a sua volta il CEO di Simec Group, Emilio Della Torre. «Non ci diamo limiti geografici: il nostro motto è "go GLOCAL". Il concetto di globale è associato a un'azione locale, per garantire ai clienti di tutto il mondo entrambi i vantaggi correlati a una produzione centralizzata caratterizzata da alti volumi, abbinata a quanto viene normalmente offerto da un fornitore locale, come i tempi rapidi di consegna, senza problemi di geolocalizzazione».

# CUT OUT FOR SUCCESS



## 50 YEARS OF TECHNOLOGY

In fifty years we have grown, we have grown our technology and inevitably we have grown our market. Since 1968 in Villanova Monferrato we produce slitter-rewinders with high technological level for processing plastic films, paper, aluminum and other food packaging materials.

With the birth of our company we have given a new cut to the history of converting.



Siamo presenti a ICE 2019  
HALL 6 - STAND 580

Monaco - Germania - 12/14 Marzo 2019

[www.euromacslitters.com](http://www.euromacslitters.com)

New  
Healthy Options

chi può offrire  
imballaggi ecologici  
senza ridurre i profitti?

**Voi**

**Grazie a inchiostri bio-rinnovabili che aumentano il profitto.**

Con i nuovi inchiostri a base acqua SunVisto® AquaGreen di Sun Chemical ora potete soddisfare il vostro bisogno di un imballaggio alimentare in carta naturale, più pulita e più ecologica, poiché contengono quantità molto più elevate di resina di origine naturale bio-rinnovabile. Questi inchiostri formulati con cura non solo resistono all'abrasione, acqua e grasso, ma offrono anche prestazioni superiori, sostenibilità e garantiscono il miglior supporto tecnico all'industria.

**Potete richiedere una copia del White Paper  
sul nostro sito [sunchemical.com/natural](http://sunchemical.com/natural).**

**working for you.**

**SunChemical®**

a member of the DIC group



Color & Comfort